



# CENTRUM REHABILITACJI ROLNIKÓW KASY ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W JEDLCU

ul. Spacerowa 1 63-322 Gołuchów ☎ +48 62 761 62 50, +48 505 02 99 79 ✉ +48 62 761 67 52

Gołuchów, dnia 2024-09-24

CRR-241.18.2024

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego **na dostawę i montaż urządzeń do hydroterapii dla Centrum Rehabilitacji Rolników KRUS w Jedlcu**, prowadzonego w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”

Zamawiający - Centrum Rehabilitacji Rolników KRUS w Jedlcu z siedzibą przy ul. Spacerowej 1, 63-322 Gołuchów na podstawie art. 284 ust. 6 Pzp, udziela następujących wyjaśnień i udostępnia treść zapytań do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) oraz na podstawie art. 286 ust. 1 i ust. 7 ustawy Pzp Zamawiający zmienia treść SWZ i dokonaną zmianę treści SWZ udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania:

#### Pytanie nr 1.

Czy Zamawiający pod sformułowaniem „skorupa wanny wykonana z materiału kompozytowego z włókna szklanego 3 generacji” ma na myśli najnowocześniejsze tworzywo do produkcji niecki wanien do hydroterapii, którym jest wysokojakościowe szkło akrylowe wzmocnione laminatem z włókien szklanych 3 generacji?

#### Odpowiedź:

Zamawiający wymaga dostawy wszystkich urządzeń do hydroterapii zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ.

#### Pytanie nr 2.

Czy Zamawiający wymaga dostawy wszystkich urządzeń do hydroterapii (oczywiście poza natryskiem płaszczowym), które będą wykonane z takiego samego tworzywa?

#### Odpowiedź:

Tak. Zamawiający wymaga dostawy wszystkich urządzeń do hydroterapii (oprócz natrysku płaszczowego, który ma być wykonany ze stali kwasoodpornej), które będą wykonane z takiego samego tworzywa.

#### Pytanie nr 3.

Czy Zamawiający dopuści poniższe urządzenia medyczne do hydroterapii, wykonane z wysokiej klasy szkła akrylowego ?

Proponowane przez nas urządzenia zawierają parametry równoważne bądź wyższe niż zawarte w SWZ i OPZ. Dla przykładu w pozycji 4 - w oferowanej przez nas automatycznej wannie do hydromasażu wykonujemy medyczny masaż podwodny (dysze pracują sekwencyjnie „od stóp do serca”), a nie zwykły masaż wirówkowy.

#### 1. Wanna do kąpieli wirowych kończyn dolnych i obręczy biodrowej

niecka wykonana ze szkła akrylowego, ekonomiczne zużycie wody w czasie zabiegu (75-210 l), efektywny masaż przy użyciu 12 dysz kierunkowych,

możliwość pracy na dwóch poziomach (75/165 l): 1 - kończyny dolne, 2 - kończyny dolne + kręgosłup, regulacja intensywności masażu poprzez napowietrzanie dysz niezależnie dla stref,

elektroniczny panel sterowania,  
ustawianie czasu zabiegu (1-30 min.),  
zabezpieczenie pompy przed pracą na sucho,  
system odkamieniania sterowany elektronicznie,  
czujnik temperatury wody, czujnik poziomu wody,  
system automatycznego napełniania,  
szybkie napełnianie i opróżnianie niecki,  
półautomatyczny system opróżniania niecki,  
regulowane stopki umożliwiające wypoziomowanie urządzenia,  
bateria prysznicowa,

## 2. Wanna do masażu kończyn dolnych niska

Korpus wanny wykonany ze szkła akrylowego

Wanna posiada dwie oddzielne komory dla zabiegów (jedna komora dla jednej kończyny)

W korpusie wanny wbudowane 6 sztuk specjalnych dysz inżektorowych - po 3 dysze w każdej z komór, osobno na 3 ścianach

Wanna ustawiana na 4 nóżkach,

Wanna zamknięta obudową z tworzywa sztucznego,

Bateria do napełniania wanny z termostatem centralnym, automatyczne napełnianie wanny Bateria prysznicowa

Elektroniczny pomiar temperatury wody

Wbudowany agregat pompy z tworzywa sztucznego i ochrona pompy przed pracą na sucho

Wbudowany zawór umożliwiający dodawanie powietrza do masażu - kąpiel perełkowa

Zawór odpływowy otwierany za pomocą dźwigni

Przyłącza wodne 3/4" do ciepłej i zimnej wody

Zasilanie sieciowe 230V/50Hz, pobór mocy 1,0 kW

Wydajność agregatu pompowego ok. 250 l/min

Pojemność wanny max. 90 l

Wymiary urządzenia: (długość x szerokość x wysokość) 1000 x 800 x 680 mm

## 3. Wanna do masażu kończyn górnych

Korpus wanny wykonany ze szkła akrylowego, leżący na stabilnej podstawie ze stali szlachetnej

Konstrukcja wanny umożliwia pacjentowi masaż wirowy obu rąk jednocześnie w pozycji siedzącej

W korpusie wanny wbudowane 4 specjalne dysze inżektorowe

Bateria do napełniania wanny z termostatem centralnym, automatyczne napełnianie wanny Bateria prysznicowa

Elektroniczny pomiar temperatury wody

Wbudowany agregat pompy z tworzywa sztucznego i ochrona pompy przed pracą na sucho

Wbudowany zawór umożliwiający dodawanie powietrza do masażu - kąpiel perełkowa Zawór odpływowy otwierany za pomocą dźwigni

Zasilanie sieciowe 230V/50Hz, pobór mocy 1,0 kW Wydajność agregatu pompowego ok. 250 l/min  
Pojemność wanny max. 50 l

Wymiary urządzenia: maksymalnie (długość x szerokość x wysokość) 650 x 685 x 1050 mm

#### 4. Automatyczna wanna do hydromasażu

Wanna do wykonywania podwodnego masażu automatycznego i silnego masażu perełkowego

korpus wanny ze szkła akrylowego, wzmocniony na zewnątrz specjalnym szklanym laminatem

W pełni automatyczny masaż zdrowotny dyszami wodnymi z możliwością indywidualnego zaprogramowania

masaż w 14 strefach w 5 grupach wykonany łącznie przez 144 dysze

płynne przejście do kolejnych sekwencji masażu gwarantujące harmoniczny przebieg masażu zdrowotnego. Przepływ masującej wody zgodny z fizjologicznym przebiegiem naczyń krwionośnych

specjalne dysze - płaskie nie wystające poza poziom niecki wanny, zapewniające gładkość powierzchni.

Dysze wodne wbudowane w nieckę wanny w okolicach nóg, bioder, rąk, barków i pleców

możliwość indywidualnego ustawienia czasu zabiegu, siły masażu, stref masażu oraz sekwencji

wbudowane zabezpieczenie pompy przed pracą na sucho, uniemożliwiające uruchomienie urządzenia przed napełnieniem wanny wodą

system pozwalający na użycie powszechnie stosowanych dodatków do kąpeli, rozpuszczalnych w wodzie i nie pieniących się,

średnie zużycie wody w czasie jednego zabiegu: ok. 200 l.

kąpiel perełkowa jako niezależny system dyszy powietrznych może być wykonana jako oddzielny zabieg lub w połączeniu z masażem dyszami wodnymi

silny masaż perełkowy realizowany przez 50 dyszy powietrznych, wbudowanych w dno wanny i w podparcie pleców, zintegrowanych z wyłoczką wanny nie wystających poza płaszczyznę niecki wanny, zapewniających gładkość powierzchni.

system dający możliwość stosowania środków do aromaterapii

pulpit sterowniczy w pełni elektroniczne urządzenie sterujące, wyposażone w mikroprocesory, z ekranem LCD, z wbudowanymi 10 programami, w tym 5 programów z możliwością programowania indywidualnego,

funkcja automatycznego płukania i dezynfekcji systemu wewnętrznego wanny

ergonomiczny kształt niecki z wyprofilowanym siedziskiem, kanałami na nogi, miejscem na ramiona, przetłoczenia dla nóg w kształcie dwóch kanałów, z wbudowanymi w ściankach bocznych dyszami wodnymi umożliwiającymi intensywny masaż każdej nogi z dwóch stron.

podstawa ze stali chromoniklowej z nóżkami dającymi możliwość dostosowania do nierównej powierzchni

obudowa wanny (kolor biały)

uchwyty zamontowane wewnątrz wanny na bocznych ściankach pneumatyczna podpórka / skrócenie długości wanny

bateria do automatycznego napełniania wanny, bateria prysznicowa z węzłem, elektroniczny pomiar temperatury wody nalewanej i w czasie zabiegu

wymiary zewnętrzne (dł.xszer.xwys.): 2100 x 850 x 720/790 mm

wysokość krawędzi wanny max. 720mm - umożliwiająca pacjentowi łatwe wejście i wyjście z wanny

nominalna pojemność wanny ok. 200 l. Max. pojemność wanny: 250 l Poziom hałasu ok 71dB(A)

Zasilanie sieciowe 230/400V (prąd trójfazowy), częstotliwość sieciowa 50 Hz, pobór mocy 3,4 kW

Zasilanie wodne: ciepła i zimna woda min. 2k cala

Pompa o min. ciśnieniu 5,5 bara, zapewniająca odpowiednią intensywność i siłę automatycznego masażu podwodnego, wykonana z tworzywa sztucznego, z rozdzieleniem elektrozgalwanicznym pompy i silnika elektrycznego

5. Katedra natryskowa z natryskiem płaszczywym

Pulpit i obudowa wykonana ze szkła akrylowego.

Katedra służy do wykonywania natrysków strumieniowych skupionych, naprzemiennych, kroplowych, nitkowych i kolczystych (w tym "biczy szkockich") oraz polewań;

W skład urządzenia wchodzi:

- jednodźwigniowy mieszalnik termostatyczny DN 25/32 do dokładnego mieszania i szybkiego przełączenia ZIMNO-CIEPŁO-ZIMNO, z przestawnym zderzakiem ustalającym maksymalną temperaturę ciepłej wody; znak rastra w położeniu ZIMNO,
- 3 zawory regulacyjne DN 20,
- 1wąż z natryskiem strumieniowym dł.1,4 m,
- 1wąż otwarty do polewania dł. 2,25 m,
- 1wąż z natryskiem kroplowym dł. 1,4 m,
- 2 wstępne zawory odcinające w rurach doprowadzających DN 25,
- termometr, montowany na odpływie zmieszanej wody, o wyraźnym odczycie;
- wymiary ca. 720 x 485 x wys.960 mm. Dane techniczne:

zasilanie sieciowe wody : min. 4 atm. przyłącze wodne

ciepła woda : 1"

zimna woda : 1"

Wyposażenie dodatkowe do katedry natryskowej: Urządzenie do natrysku płaszczywego

- do wykonywania natrysku boczego i spadowego,
- z rurek chromoniklowych,
- cztery okręgi z rur , z dyszami do natrysku boczego,
- wysięgnik z końcówką do natrysku spadowego,
- przyłączenie do katedry natryskowej

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuści zaproponowane urządzenia wykonane z wysokiej klasy szkła akrylowego pod warunkiem spełniania także pozostałych, wymaganych parametrów opisanych w SWZ.

Pytanie nr 4.

Część 1 - Wanna do kąpeli wirowych kończyn dolnych i obręczy biodrowej - 2 szt.

1) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, wykonane z tworzywa sztucznego wzmacnianego włóknem szklanym, posiadające 14 dysz do hydromasażu w 3-ch niezależnych sekcjach i 55 dysz do masażu perełkowego?

2) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, o pojemności użytkowej: poziom 1 – 80L, poziom 2- 210L i sterowaniem za pomocą kolorowego, dotykowego panelu

sterowania o przekątnej 7" (parametr lepszy), bez sygnału dźwiękowego osiągnięcia maksymalnego poziomu wody (napełnianie, po osiągnięciu odpowiedniego poziomu wyłącza się automatycznie)?

3) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, wymagające zasilania 230V (parametr lepszy)?

Część 2 - wanna do masażu kończyn dolnych niska – 1 szt.

1) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, posiadające 8 dysz do masażu podwodnego wykonanych z tworzywa sztucznego, z regulacją kierunku wypływu strumienia wody oraz z regulacją intensywności?

Część 3 - wanna do masażu kończyn górnych – 2 szt.

1) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, posiadające 10 dysz do masażu podwodnego wykonanych z tworzywa sztucznego, z regulacją kierunku wypływu strumienia wody i intensywności, wymagające zasilania 230V (parametr lepszy)?

Część 4 - automatyczna wanna do hydromasażu – 3 szt.

1) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, posiadające 34 dysze w pięciu niezależnych sekcjach (stopy, podudzia, kolana, biodra, kręgosłup) oraz niezależny system kąpeli perełkowej posiadający 70 dysz do masażu perełkowego, sterowane za pomocą kolorowego, dotykowego elektronicznego panelu sterowania o przekątnej 7", które nie posiada gotowych 28 programów terapeutycznych, jednak posiada nieograniczoną możliwość tworzenia własnych programów zabiegowych?

Część 5 - katedra natryskowa z natryskiem płaszczowym – 1 kpl.

1) Czy zamawiający dopuści urządzenie równoważne, spełniające podane parametry, posiadające trzy ruchome dysze umieszczone na katedrze, bez możliwości ustawienia różnej temperatury w każdej z dysz, o następujących wymiarach:

Katedra: dł 68cm x szer. 41cm x wys. 81cm

Natrysk płaszczowy: dł. 97cm x szer. 97cm x wys. 226cm

PYTANIE OGÓLNE do postępowania: czy w związku z wpływającymi pytaniami i publikacją odpowiedzi na pytania, zamawiający przewiduje wydłużenie terminu składania ofert?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuści zaproponowane urządzenia pod warunkiem spełnienia wymaganych parametrów opisanych w SWZ. Zamówienie nie jest podzielone na części. Tak Zamawiający zmienia termin składania ofert.

#### **Zmiany treści SWZ:**

Zamawiający zmienia treść dotychczasowego Opisu przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 1 do SWZ) i udostępnia Załącznik nr 1 do niniejszego pisma, zawierający zmienione brzmienie Opisu przedmiotu zamówienia oraz usuwa załącznik nr 1.a) do SWZ oraz załącznik nr 1b) do SWZ - Wzór Wykazu oceny równoważności – kryteria oceny równoważności.

Zamawiający zmienia także treść SWZ w następującym zakresie:

1. Pkt II.1.3) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Opis przedmiotu zamówienia, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają:

a) Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) – Załącznik nr 1 do SWZ,

b) Projektowane postanowienia umowy – Załącznik nr 2 do SWZ.

Wszystkie wymagania określone w dokumentach zamówienia stanowią wymagania minimalne, a ich spełnienie jest obligatoryjne. Niespełnienie ww. wymagań minimalnych będzie skutkowało odrzuceniem oferty jako niezgodnej z warunkami zamówienia na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp.”

2. Pkt II.1.4)b) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Okres rękojmi za wady fizyczne produktu wynika z § 5 ust. 2 Projektowanych postanowień umowy i zgodnie z nim: Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu gwarancji jakości niezależnie od uprawnień z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy, której okres obowiązywania Strony ustalają na 24 miesiące od dnia podpisania Protokołu zdawczo-odbiorczego przez obie Strony. Gwarancja jakości nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Zamawiającego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.”

3. Pkt II.2.2) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Uwzględnivszy odpowiednio zapisy punktu 1 powyżej zaproponowane przez wykonawcę rozwiązania równoważne muszą posiadać parametry techniczne, jakościowe i funkcjonalne nie gorsze od określonych w Opisie przedmiotu zamówienia oraz posiadać stosowne dopuszczenia i atesty.”

4. Pkt II.2.3) usuwa się.

5. W pkt II.5 SWZ usuwa się pkt 3).

6. Pkt II.9.1)f)dd)bbb) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Wykaz rozwiązań równoważnych opisany w pkt. II.2.1) SWZ – jeżeli dotyczy.

Wymagana forma dla ww. Wykazu:

Wykaz rozwiązań równoważnych przekazuje się w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym, lub podpisem osobistym wykonawcy/wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia.

W przypadku gdy ww. dokument został sporządzony jako dokument w postaci papierowej i został opatrzony własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, dokonuje odpowiednio wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia lub notariusz.

Wymagana forma dla przedmiotowych środków dowodowych innych niż Wykaz rozwiązań równoważnych :

W przypadku gdy ww. przedmiotowe środki dowodowe zostały wystawione przez upoważnione podmioty inne niż wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, zwane dalej "upoważnionymi podmiotami", jako dokument elektroniczny, przekazuje się ten dokument.

W przypadku gdy przedmiotowe środki dowodowe zostały wystawione przez upoważnione podmioty, jako dokument w postaci papierowej, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, poświadczające zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej dokonuje w przypadku przedmiotowych środków dowodowych - odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia lub notariusz.”

7. W pkt II.9.1)f)dd) SWZ usuwa się pkt ccc).

8. Pkt II.12.2) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Oferowaną cenę brutto wpisaną do Formularza Oferty należy wyliczyć w oparciu o aktualne, powszechne stosowane katalogi, cenniki, taryfikatory bądź inne wskaźniki kosztów, dane przedstawione w SWZ, w tym wynikające z projektowanych postanowień umownych, Opisu przedmiotu zamówienia (załącznik Nr 1 do SWZ), koszty wykonania w okresie udzielonej przez Wykonawcę gwarancji wymaganych przeglądów gwarancyjnych urządzeń oraz wykonanie czynności konserwacyjnych tychże urządzeń, warunkujących utrzymanie gwarancji, koszty ubezpieczenia OC, koszty związane z obowiązującymi przy

wykonaniu zamówienia przepisami prawa w tym koszty należnego podatku od towarów i usług VAT, jak również koszty wynikające z wszelkich upustów i rabatów.

W przypadku niezgodności pomiędzy poszczególnymi dokumentami składającymi się na Opis przedmiotu zamówienia i przyszłą Umowę, postanowienia bardziej szczegółowe będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami ogólniejszymi. Jeżeli jednak z różnych dokumentów o tym samym poziomie szczegółowości składających się na Opis przedmiotu zamówienia i przyszłą Umowę wynikać będzie różny zakres świadczeń lub różne standardy ich wykonania, za decydujący będzie się uważać szerszy zakres świadczeń lub wyższy standard wykonania.

Wykonawca określając wynagrodzenie zobowiązany jest do bardzo starannego zapoznania się z przedmiotem zamówienia, warunkami wykonania i wszystkimi czynnikami mogącymi mieć wpływ na cenę zamówienia.”

9. Pkt III.2.1) SWZ otrzymuje brzmienie:

Ofertę wraz w wymaganymi dokumentami lub oświadczeniami należy złożyć za pośrednictwem platformy zakupowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/973005> w terminie do dnia 27 września 2024 roku, do godz. 10:00.

10. Pkt III.2.5) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po upływie terminu składania ofert tj. w dniu 27 września 2024 roku o godz. 10:05.”

11. Pkt III.3) SWZ otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca pozostaje związany ofertą do dnia 26 października 2024 roku.”

12. Usuwa się załączniki nr 1 a) i 1 b) do SWZ.

Powyższe odpowiedzi i zmiany w części w jakiej modyfikują SWZ stają się jej integralną częścią.

Pozostałe zapisy przedmiotowej SWZ pozostają bez zmian.

Załączniki do niniejszego pisma:

1) Opis przedmiotu zamówienia - załącznik nr 1 do SWZ

Z poważaniem

Dyrektor  
Centrum Rehabilitacji Rolników  
KRUS w Jedlcu  
(-)  
mgr Waldemar Dzięcioł